



Distr.  
GENERAL

A/45/416  
S/21510  
14 August 1990  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH

الأمم المتحدة

UNISAF  
AUG 16 1990  
مجلس الأمن



الجمعية  
العامة

مجلس الأمن  
السنة الخامسة والأربعون

الجمعية العامة  
الدورة الخامسة والأربعون  
البند ٣٥ من جدول الأعمال المؤقت\*  
الحالة في الشرق الأوسط

رسالة مؤرخة في ١٤ آب/أغسطس ١٩٩٠ وموجهة  
إلى الأمين العام من الممثل الدائم لسنغافورة  
لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أبعث طيه بنص البيان الصادر في ١٠ آب/أغسطس ١٩٩٠ عن وزارة الخارجية في سنغافورة بشأن ضم العراق للكويت ، على نحو غير شرعي ، وبشأن الجزاءات التي فرضتها الأمم المتحدة على العراق (أنظر المرفق) .

وسأغدو ممتنا إذا عملتم على تعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، في إطار البند ٣٥ من جدول الأعمال المؤقت ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) تشان هينغ تشي  
السفير  
الممثل الدائم

\* Corr.1 و A/45/150

المرفق

بيان صادر في ١٠ آب/أغسطس ١٩٩٠ عن وزارة  
الخارجية في سنغافورة بشأن ضم العراق للكويت

إن سنغافورة تؤيد تأييدا تاما قرار مجلس الأمن ٦٦٢ (١٩٩٠) الذي أعلن فيه المجلس أن ضم العراق للكويت لا يعتد به قانونا ويعتبر لاغيا وباطلا . ونحن نرحب أيضا بتصميم مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة على إعادة سلطة حكومة الكويت الشرعية .

وسنغافورة تؤكد من جديد ، أيضا ، تأييدها لقراري مجلس الأمن ٦٦٠ (١٩٩٠) و ٦٦١ (١٩٩٠) وتعلن أنها ، كعضو مسؤول في الأمم المتحدة ، ستنفذ أحكام قرار مجلس الأمن ٦٦١ (١٩٩٠) . وسنغافورة تحث المجتمع الدولي على أن يؤيد تأييدا تاما الجهود التي تبذلها الأمم المتحدة لإبطال ضم الكويت إلى العراق .

-----